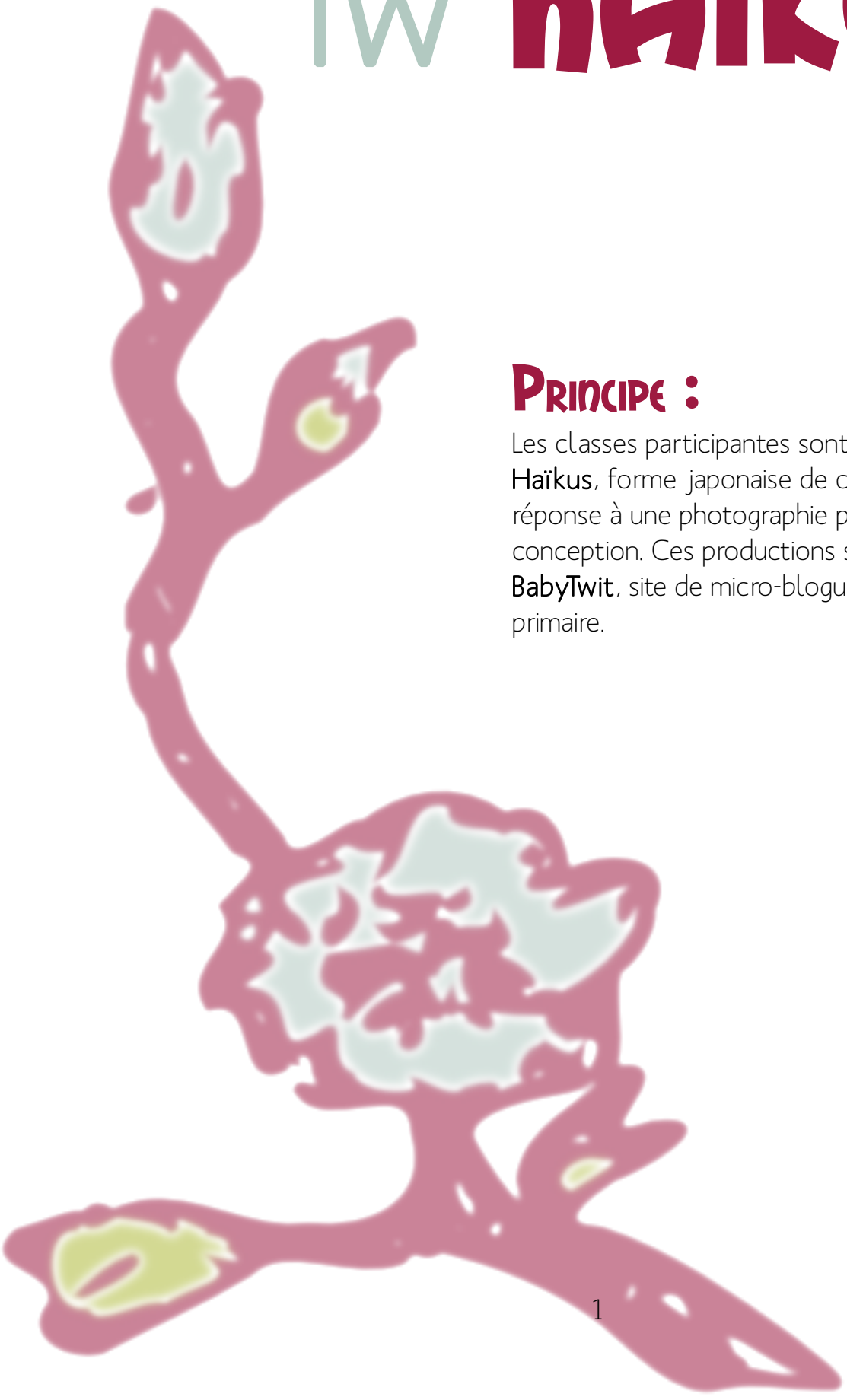
Tw'haïku



Principe :

Les classes participantes sont invitées à produire des **Haïkus**, forme japonaise de courtes poésies, en réponse à une photographie proposée par l'équipe de conception. Ces productions sont publiées sur **BabyTwit**, site de micro-blogue dédié à l'école primaire.

https://babytwit.fr

Pour participer

Les classes participantes produiront un ou plusieurs haïkus, en réponse à une image publiée par l'équipe de conception.

Quatre photographies seront proposées successivement sur BabyTwit. A chaque publication, les classes s'inspirent de la photographie pour créer un haïku. Les classes peuvent indiquer les productions qu'elles apprécient en cliquant sur le cœur.

Pour qui ?

Toutes les classes volontaires peuvent participer à ce projet. Il suffit de créer un compte sur BabyTwit, de rejoindre le groupe **!**haiku2013, puis de saisir ses haïkus en réponse aux photographies proposées.

Pourquoi ?

Pour donner le goût de lire et d'écrire de la poésie, en la soumettant à la lecture d'un public.

Pour s'initier à l'utilisation du micro-blogue dans un environnement non intrusif, sécurisé et pensé pour des enfants d'écoles primaires.

Par où commencer ?

Il est possible de s'inspirer des pistes pédagogiques autour du haïku et du micro-blogue présentes dans les pages suivantes de ce dossier. Si vous avez déjà abordé les haïkus avec votre classe, vous avez également la possibilité de participer à ce projet, il vous suffira d'attendre le 13 mai et la publication de la première photographie pour que vos élèves publient leurs productions.

Calendrier

Jusqu'au 13 mai 2013
Travail sur le haiku
Découverte de BabyTwit

Du 13 au 20 mai 2013
Découverte de la première photo et publication d'un ou de plusieurs haïkus.
Découverte des haïkus des classes participantes

Du 20 au 27 mai 2013
Seconde photographie

Du 27 mai au 3 juin 2013
Troisème photographie

Du 3 au 10 juin 2013
Dernière photographie

A partir du 10 juin 2013
Publication libre de haïkus.

Les haïkus

"Haïku : le plus petit poème du monde, pas plus long qu'une respiration, pour saisir une émotion. Superposez trois vers en 17 syllabes au total.
Faites-les trotter sur 5,7,5 pieds."

Le haïku est une forme poétique très codifiée d'origine japonaise, visant à dire l'évanescence des choses. Le haïku donne une notion de saison, et comporte une césure. La déclinaison occidentale des haïkus prend la forme d'un tercet de trois vers de cinq, sept et cinq syllabes.

"Un haïku c'est simplement ce qui se passe en cet endroit-ci, à ce moment-ci." Bashô (1644-1694)

Ne possédant rien
Comme mon cœur est léger
Comme l'air est frais.

Issa

Parfois les nuages
Viennent reposer les gens
D'admirer la lune

Basho

Pendant ton sommeil
Je joue avec les nuages
Et tu n'en sais rien

L. Carducci

Les pelouses couvertes
De milliers de pissenlits
Un autre bouquet

A. Duhaime

COMPÉTENCES

Cycle 2 | Cycle 3

Dans des situations d'échanges variées, il apprend à tenir compte des points de vues des autres, à utiliser un vocabulaire précis [...]

[...] il est capable de s'exprimer, d'écouter, de prendre la parole.

Les élèves rendent compte de leur lecture, expriment leurs réactions [...]

Un travail régulier de récitation (mémorisation et diction) est conduit sur des textes en prose et des poèmes

La pratique de la récitation sert d'abord à la maîtrise du langage oral [...]

Les élèves apprennent à rédiger de manière autonome un texte court [...]

QUELQUES PISTES POUR ÉTUDIER LE HAÏKU

DÉCOUVRIR des haïkus

Distribuer aux élèves un corpus de haïkus.[✎ annexe 1]

Les laisser lire silencieusement.

Premiers retours oraux : recueillir les impressions d'ensemble ; dans un premier temps, laisser les élèves s'exprimer sur leur ressenti (« *c'est joli* », « *on dirait…* », « *c'est bizarre* », *etc.*) puis les amener à déduire le type de texte (poésie).

Annoncer le terme « haïku » (prononcer « Aïe »-« cou ») en précisant qu'il s'agit de poèmes japonais.

Lecture orale (avec interprétation) par des élèves volontaires de quelques haïkus du corpus.

ANALYSER plus finement

À partir du même corpus, faire émerger les points communs entre tous les poèmes afin d'établir une définition du haïku *(en caractère gras, les invariants attendus pour les élèves de cycle 2)*

> **poème** en prose
> tercet (**3 lignes**)
> **17 syllabes en alternance**
> **5-7-5** pseudo-phrase
> thèmes : **nature** - saison - émotion
> forte présence sensorielle
> instantané

ÉCRIRE un haïku

plusieurs pistes sont possibles (progressivité et différenciation) mais il conviendra d'imposer le respect des « contraintes » définies à l'étape précédente.

Écriture libre : l'élève doit écrire un haïku librement.

Écriture puzzle : proposer aux élèves des vers de 5 et 7 pieds avec un code (couleur) différent pour chaque longueur de vers. [✎ annexe 2]

- Les associer au hasard dans l'ordre 5/7/5. Lire les

COMPÉTENCES

Cycle 2 | Cycle 3

La rédaction de textes fait l'objet d'un apprentissage régulier et progressif [...]

Les élèves apprennent à [...] écrire un poème, en respectant des consignes de composition et de rédaction

Ils sont entrainés à rédiger, à corriger, et à améliorer leurs productions [...]

Ils sont amenés à utiliser l'ordinateur

Des sites pour trouver des images libres :
[http://imagine.ac-montpellier.fr]
[http://commons.wikimedia.org]
[http://flickr.com/search/?l=cc]
[http://bips.cndp.fr/]

poèmes obtenus. Sélectionner ceux qui plaisent le plus.

- Tirer au hasard les deux premiers vers, choisir le troisième.

- Tirer au hasard le premier, écrire les deux suivants.

- Les associer sans hasard, en faisant des choix par rapport au sens, et à la forme. Garder les plus appréciés.

- Créer un ou plusieurs haïkus avec un mot imposé, un thème, un mot interdit.

A partir d'une photographie : l'enseignant(e) propose un ensemble de photographies.

L'élève en choisit une puis sur son cahier d'essai, en quelques phrases, répond à une de ces questions : « Sur cette photo, je vois ... » ; « Quand je regarde cette photo, je pense à ... » ; « Quand je regarde cette photo, j'ai l'impression .... ».

L'étape suivante consiste à réduire ces phrases en conservant le sens du texte proposé par l'élève puis à les transformer de nouveau afin d'obtenir un haïku.

Pour cette activité, préférer des **images libres**. Cela permettra la diffusion des photographies en même temps que les haïkus (site de l'école par exemple) tout en respectant la législation relative à la propriété intellectuelle.

BabyTwit

BabyTwit est un site de micro-blogue qui permet de publier des messages de 140 caractères maximum.

Ce service, dont un équivalent connu est Twitter, est adapté à l'école primaire, sans publicité, et proposé par l'association AbulÉdu-fr.

BabyTwit propose de nombreuses fonctionnalités, dont :

- La possibilité de joindre des documents à ses messages (images et autres types de fichiers).
- Créer des groupes d'utilisateurs, privés ou publics.
- S'abonner aux messages comportant un "mot-dièse" (hashtag) particulier
- Publier des évènements, proposer des sondages, poser des questions ou encore publier des liens favoris.

Le vocabulaire employé, ainsi que l'apparence, sont adaptés à l'utilisation par des élèves d'école primaire.

Le signe @
Utilisé pour faire savoir à un utilisateur que vous lui adressez un message.
« Bonjour @classecpce1 ! »

Abonnés
Vos abonnés sont les personnes qui décident de suivre vos messages. Vous devez les y autoriser.

Abonnements
Ce sont les personnes que vous décidez de suivre. Vous verrez leurs messages sur la page accueil. Il vous est possible d'interrompre l'abonnement à tout moment.

Le signe # (hashtag, ou mot-dièse)
Utilisé devant un mot-clé, ils permettent aux lecteurs de ne sélectionner que les messages comportant ce mot-clé, et éventuellement de s'y abonner.
« Aujourd'hui, le ciel est bleu et il fait froid. #meteo »

Le signe !
Pour écrire à un groupe. Si le groupe est public, l'attention de ses membres sera attirée. Si le groupe est privé, seuls les membres du groupe pourront lire le message.
« Message aux !parents-classecpce1 : nous sommes bien arrivés au chalet. »

B2I

2.4. Je connais et tiens compte des conditions d'inscription à un service en ligne : je sais quelles informations personnelles je peux communiquer, je me protège et protège ma vie privée

3.1. Je sais produire et modifier un texte [...]

5.3. Je sais trouver les caractéristiques d'un message ou d'une information (auteur, sujet, date de publication ou public visé, etc.)

QUELQUES PISTES POUR ÉTUDIER LE MICRO-BLOGUE

Le micro-blogue est un dérivé concis du blog qui permet principalement de publier des messages courts.

L'exemple le plus connu est « Twitter » qui est utilisé par de nombreuses classes, de l'école maternelle au lycée.

On peut trouver, sur le portail national « ÉduScol » différents articles et dossiers quant à l'utilisation pédagogique de « Twitter ».

BabyTwit est une alternative française à Twitter. Spécialement dédiée aux écoles primaires, son fonctionnement est identique à celui de son « cousin américain », également gratuit mais est sans publicité et offre des garanties quant au respect des données personnelles (pas de revente d'informations ; hébergement sur un serveur sécurisé, soumis à la loi française ; choix du mode de diffusion des messages, etc.)

DÉCOUVRIR BabyTwit

L'enseignant crée un compte pour sa classe (il est vivement conseillé qu'il en ouvre un autre pour lui) et en découvre le fonctionnement à l'aide des modes d'emploi (disponibles dans la partie **aide** de BabyTwit)

Les élèves découvrent le flux public des messages déjà publiés, en déduisent les règles d'utilisation.

Écriture d'un premier message : présentation de la classe en 140 caractères maximum.

Suivi du fil des messages sur la page d'accueil : qui veut s'abonner à notre compte ?

Consultation du répertoire ; Y a-t-il d'autres classes inscrites ? Peut-on s'abonner à leur compte et accéder à leurs messages ?

Poster et suivre d'autres messages

Suivre les messages des abonnés, leur répondre.

B2I

2.1. Je connais et respecte les droits et devoirs indiqués dans la charte d'usage des TICE de mon école

2.2. Je sais que j'ai droit au respect de mon image et de ma vie privée et à la protection de mes données personnelles

2.3. Je respecte les autres dans le cadre de la communication et de la publication en ligne

BÂTIR une charte d'utilisation

Les élèves élaborent avec l'enseignant une charte d'utilisation, à compléter au fur et à mesure, mais avec au minimum :

→ utilisation avec un adulte (enseignant ou parent)

→ pas de diffusion de données personnelles (âge, nom, adresse, photo)

→ respect de l'orthographe

→ respect des autres (pas d'insultes)

IMPLIQUER les parents

Informer les parents de l'ouverture du compte « babytwit » de la classe, et leur demander une autorisation de publication des écrits de leurs enfants. [✎ annexe 3]

Leur fournir un exemplaire de la charte de la classe.

Les inviter à suivre les productions des élèves, un mode d'emploi leur est destiné dans la rubrique **aide** de BabyTwit.

Sitographie - Bibliographie

Sur les haïkus

BASHÔ, 111 haïkus Trad. Titus-Carmel Joan - Ed. Verdier
Petits haïkus des saisons Malineau Jean-Hugues - Ed L'école des loisirs
Paroles du japon Malineau Jean-Hugues - Ed Albin Michel
Petit manuel pour écrire des haïku Costa Philippe - Ed Philippe Picquier
Bashô Le fou de poésie Kerisel Françoise Clément Frédéric - Ed Albin Michel

http://fr.wikipedia.org/wiki/Ha%C3%AFku
http://cancandre.eklablog.com/litterature-les-haikus-a-l-ecole-a40336792
http://pages.infinit.net/haiku/jeunes.htm
http://back.ac-rennes.fr/ia29/carnet/LinkedDocuments/Anima_B4haiku_et_arts_visuels.pdf

Sur le micro-blogue

Micro-blogue sur le site Eduscol
http://eduscol.education.fr/numerique/actualites/veille-education-numerique/juillet-2012/les-enseignants-et-twitter
http://eduscol.education.fr/numerique/actualites/veille-education-numerique/septembre-2012/twitter-un-outil-educatif-dans-le-cadre-scolaire
http://eduscol.education.fr/numerique/actualites/veille-education-numerique/mai-2012/usages-pedagogiques-twitter

Rubrique « aide » de BabyTwit : https://babytwit.fr/doc/help

> Mode d'emploi pour créer un compte
> Mode d'emploi pour suivre l'activité d'une classe et pour écrire un message
> Mode d'emploi sur les différences entre messages publics, privés, personnels
> Grille d'écriture + signification des sigles (@ ! #)
> Deux grilles d'écritures, pour faire des économies de papier

Deux exemples de charte d'utilisation de Twitter :
http://jejoueenclasse.free.fr/wp-content/uploads/CharteTwitter.pdf
https://yfrog.com/Himg611/scaled.php?tn=0&server=611&filename=157ew.jpg&xsize=480&ysize=480

Prolongements

Quelques pistes...

Français

Étudier d'autres formes poétiques (prose, fables, etc..) ou d'autres textes courts (légendes, proverbes)

Écrire des textes courts :
- légende d'illustration, de photographie,
- définitions de mots qui n'existent pas,
- slogans publicitaires,

Arts visuels

Illustrer un haïku

La photographie

Éducation musicale

Sonoriser un haïku

TUIC : A la découverte du Japon

Recherches internet

logiciel de géomatique (GoogleMap, OpenStreetMap, BingMap...)

Traitement de texte